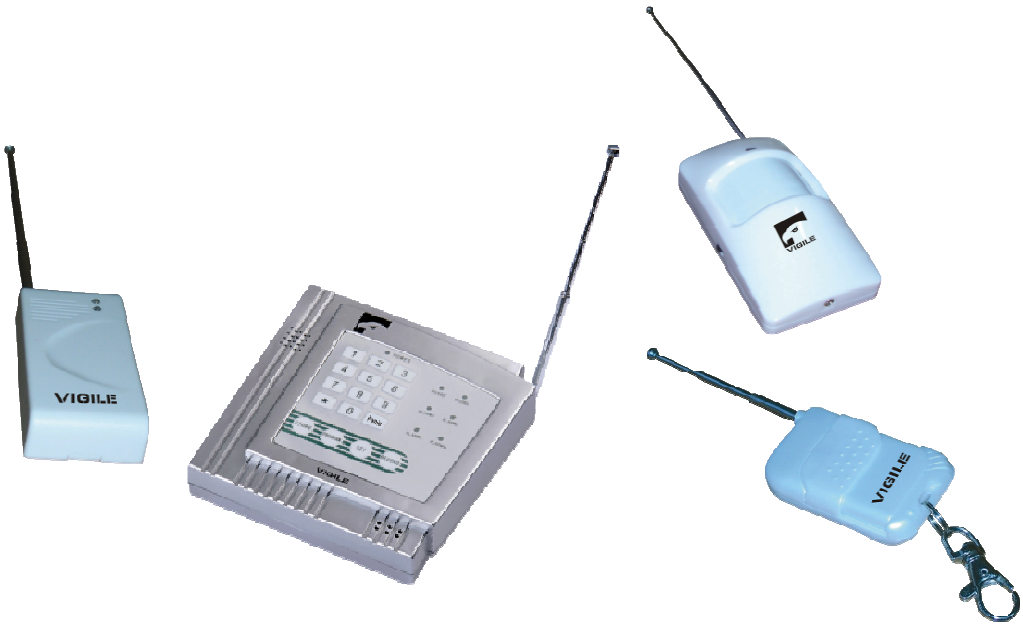
Manual de Instrucciones
AS-200D

6 zonas



Sistemas de Seguridad

VIGILE

Tabla de contenido

PARTE 1: INSTALACIÓN Y PROGRAMACIÓN **4**

PASO 1 – REVISE EL CONTENIDO DEL CAJA **4**

PASO 2 – UBICACIÓN DE LA UNIDAD CENTRAL **4**

PASO 3 – UBICACIÓN E INSTALACIÓN DE LOS SENSORES **4**

PASO 4 – PROGRAMACIÓN **4**

PASO 5 – MENSAJES VOCALES **4**

PASO 6 – CAMBIAR LA CONTRASEÑA **4**

PASO 7 – TELECONTROL **4**

PASO 8 - OPERACIÓN DEL SISTEMA **5**

8.1 Panel Frontal de la Unidad Central 5
8.2 Control Remoto 5
8.3 Cuando se detecta una intrusión 5
8.4 Telecontrol 5

PASO 9 - PROCEDIMIENTO PARA AGREGAR SENSORES A SU SISTEMA **5**

PARTE 2: APÉNDICES Y OPERACIONES DETALLADAS **6**

APÉNDICE 1: CONTENIDOS **6**

APÉNDICE 2 – INSTALACIÓN DE LOS COMPONENTES **7**

2.1 Conexiones de la Unidad Central 7
Botón de Pánico incorporado ..... ***Error! Bookmark not defined.***
2.2 Fuente de alimentación 7
2.3 Sensores 8
2.3.1 Sensor de Movimientos (PIR) *8*
2.3.1.1 Indicación de pilas bajas del Sensor de Movimientos *9*
2.3.2 Sensor Magnético para Puertas o Ventanas *9*

APÉNDICE 3 – PANEL FRONTAL **10**

APÉNDICE 4 – PROGRAMACIÓN **12**

4.1 Programación de los Números de Emergencia 12
4.2 Borrar un Número 12
4.3 Sustitución de un número: 13
4.4 Grabación del mensaje de emergencia. 13
4.5 Alarma audible 14
4.5.1 Alarma sonora *14*
4.5.2 Alarma silenciosa *14*
4.6 Duración del ruido de la sirena 14
4.7 Retardo de salida 15
4.8 Retardo de entrada 15
4.9 Alarma detección de línea telefónica interrumpida 16
4.9.1 Activar la alarma de interrupción de línea *16*
4.9.2 Desactivar la alarma de interrupción de línea *16*
4.10 Modificación de la contraseña 16

APÉNDICE 5 – OPERACIÓN **17**

5.1 Encendido usando el teclado 17
5.2 Apagado usando el teclado 17
5.3 Interrupción de la alarma 17
5.4 Incluir y excluir zonas de protección 18
5.5 Uso del Control Remoto 19

APÉNDICE 6 – TELECONTROL **20**

APÉNDICE 7 – INCORPORACIÓN DE ACCESORIOS AL SISTEMA **21**

7.1 Lectura del código en un sensor de movimientos PIR 22
7.2 Lectura del código en un sensor magnético 23
7.3 Agregar un Control Remoto 23

APÉNDICE 8 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS PRINCIPALES **24**

APÉNDICE 9 – NÚMEROS PROGRAMADOS **25**

Gracias por haber comprado el sistema de seguridad VIGILE®. Con este paquete Ud. recibe un sistema de seguridad desarrollado con la más avanzada tecnología disponible para la protección del hogar o de su negocio.

Este manual está dividido en 2 partes; la primera está específicamente diseñada para guiar al usuario en el proceso de primera instalación y uso de este sistema. Consta de varios pasos que deben ser seguidos en orden.

La segunda parte consta de varios apéndices con información detallada e ilustraciones para cada operación indicada en la primera parte y sirve como referencia para ser consultada en cualquier momento u orden.

Por favor lea y siga atentamente las instrucciones contenidas en este manual para obtener el máximo del beneficio y protección que este sistema de seguridad ofrece.

Este equipo realiza llamadas de emergencia a números seleccionados. Es fundamental que el usuario haya previsto un plan de acción para cuando se detecta una emergencia.

A pesar de que este sistema puede transmitir un mensaje grabado que puede incluir información sobre la dirección o el lugar de la emergencia, se recomienda no programar los números de los servicios de emergencia como policía o serenazgo. Recomendamos que sea el usuario quien reciba la llamada y que éste a su vez informe a la policía de manera que pueda responder a eventuales preguntas de su personal. Consulte a su Comisaría local o su servicio de Seguridad Ciudadana.

NOTA: Las instrucciones en este manual se aplican a todos los modelos de AS-200D salvo cuando esté específicamente indicado.

Parte 1: Instalación y Programación

Paso 1 – Revise el contenido de la caja

Verifique que el contenido de la caja este completo como se detallada en el *Apéndice 1: Contenidos.*

El contenido de la caja varía según el modelo. Sin embargo, todos los productos VIGILE® pueden ser ampliados ya sea en el número de accesorios que en el tipo de estos para configurarlo exactamente a sus necesidades.

Paso 2 – Ubicación de la Unidad Central

La unidad central es el cerebro del sistema. Aquí es donde el usuario programa los números de emergencia, funciones y opciones. Cuando los sensores detectan una intrusión envían señales a la unidad central y ésta realiza las llamadas de emergencia y activa la sirena.

Por lo tanto, antes de colocar los sensores, ubique la central donde mejor pueda funcionar teniendo en cuenta el siguiente criterio:

a) **Debe estar cerca de una conexión o un anexo de teléfono.**
b) **Debe estar cerca de un tomacorrientes**
c) **Debe estar al centro del sistema de sensores, o mejor dicho, donde la señal de todos los sensores pueda ser más fácilmente captada por la central.**

Paso 3 – Ubicación e instalación de los sensores

La ubicación de cada sensor y su emplazamiento en el ambiente de protección es fundamental para la correcta operación de su sistema de seguridad. Para optimizar el funcionamiento de cada una de las partes siga las recomendaciones en el *Apéndice 2 – Instalación de los Componentes.*

Paso 4 – Programación

La fase de programación es necesaria para lograr el correcto y completo funcionamiento de su sistema de seguridad. El *Apéndice 4 – Programación* describe en detalle toda la gestión de la programación de los números de emergencia, contraseñas y demás funciones.

Paso 5 – Mensajes vocales

El mensaje que se graba será aquel que el sistema reproducirá cuando hace una llamada de emergencia. La duración máxima de la grabación es de 10 segundos.

Consulte el Apéndice *4, sección 4.4 Grabación del mensaje de emergencia.*

Paso 6 – Cambiar la contraseña

Los parámetros de funcionamiento de este equipo, tales como números de emergencia, retardos de entrada en funcionamiento y otros se hacen por el teclado. Para realizar cualquier cambio es necesario contar con la contraseña adecuada. Esta ha sido codificada en fábrica como "1234". El usuario debe modificar la contraseña lo antes posible por una que sea personal y secreta. Siga las indicaciones en el *Apéndice 4, sección 4.10* .

Paso 7 – Telecontrol

Su sistema de seguridad puede ser operado remotamente a través del teléfono previo envío y reconocimiento del código secreto. Consulte el *Apéndice 6 – Telecontrol* para conocer la lista de comandos posibles.

Paso 8 - Operación del sistema

Estas son las operaciones que se llevarán a cabo en el manejo cotidiano del sistema. El *Apéndice 5 – Operación* contiene un resumen completo de los puntos importantes referentes a la operación cotidiana de su sistema de seguridad.

8.1 Panel frontal de la Unidad Central

Familiarícese con El panel frontal, el teclado de programación y de las luces indicadoras del estado del sistema. Consulte el *Apéndice 3 – Panel Frontal* para una visión completa del panel frontal.

8.2 Control Remoto

El control remoto ha sido diseñado para permitir un control rápido, simple y efectivo de su sistema de seguridad. Vea el *5.5 Uso del Control Remoto* para ver una descripción detallada de sus funciones.

8.3 Cuando se detecta una intrusión

Cuando uno o más sensores detectan una intrusión, la Unidad Central activa la sirena y realiza las llamadas de emergencia que han sido programadas. El panel frontal indica cuál zona ha sido activada iluminando el indicador correspondiente.

El tiempo que la sirena permanece activa es programable por el usuario (programa 3) y va desde 1 minuto hasta 20 minutos (Véase el *Apéndice 5, sección 4.6 Duración del ruido de la sirena*).

8.4 Telecontrol

El TELECONTROL permite el operar el sistema remotamente, cuando se esté lejos de casa, basta sólo estar al alcance de un teléfono.
Algunos ejemplos del uso de esta funcionalidad son:

- **¿Salió de casa y olvidó armar el sistema?**
- **¿Alguien debe entrar al local protegido pero no tiene el control remoto?**
- **El sistema detectó una intrusión y avisó ¿quiere escuchar lo que sucede en casa?**

Consulte la lista y procedimientos de las operaciones de Telecontrol en el *Apéndice 6 – Telecontrol*.

Paso 9 - Procedimiento para agregar sensores a su sistema

Este sistema ha sido diseñado bajo el concepto de módulo: acepta la incorporación de nuevos sensores inalámbricos para cubrir áreas de la casa o entradas que quedan fuera del rango de cobertura de los sensores originales. Además, está equipado para proteger su casa contra fugas de gas y humo mediante la incorporación de sensores especializados para estos fines.

Para agregar sensores a sus sistema siga las instrucciones detalladas en el *Apéndice 7 – Incorporación de Accesorios al Sistema.*

Parte 2: Apéndices y operaciones detalladas

Apéndice 1: Contenidos

Dependiendo del modelo, su sistema viene equipado con todos o algunos de los accesorios que a continuación se detallan. Sin embargo se puede adquirir por separado aquellos que pudieran no estar en la configuración inicial o añadir más del mismo tipo de componente. Además de los sensores con que viene equipado el sistema básico, existe también una variedad de sensores y detectores que pueden ser añadidos a la serie AS-200D VIGILE® para convertir sus sistema en un centro de seguridad integral.

Nombre del componente	
Unidad central	
Alimentador para la unidad central	
Sensor de movimientos y soportes	
Sensor magnético para puerta o ventana	
Control remoto	
Sirena	
Cable telefónico	

Apéndice 2 – Instalación de los Componentes

2.1 Conexiones de la Unidad Central

La Unidad Central debe ser ubicada en su lugar antes de proceder con la instalación de los sensores según el siguiente criterio:

1) **La unidad central debe estar al "centro" del sistema de sensores, o sea, el lugar donde mejor llegan los mensajes inalámbricos provenientes de los sensores.**
2) **Los sensores deben "proteger la Central, o sea, deben poder detectar la presencia de un intruso antes que este pueda neutralizar la Unidad Central.**
3) **La Unidad Central debe estar permanentemente conectada al suministro de corriente eléctrica para mantener las baterías de respaldo cargadas.**
4) **Debe estar ubicada en un punto que esté al alcance de la línea telefónica.**

El diagrama en la figura 1 muestra la vista posterior de la Unidad Central y las conexiones a los elementos externos. Siga atentamente esas indicaciones para el correcto funcionamiento del sistema.

La unidad base de la serie AS-200D viene dotada de un cable para conectar un teléfono fijo en paralelo a la Unidad Central. Conectando el sistema a la línea y al teléfono como se indica en el diagrama, el teléfono funcionará normalmente.

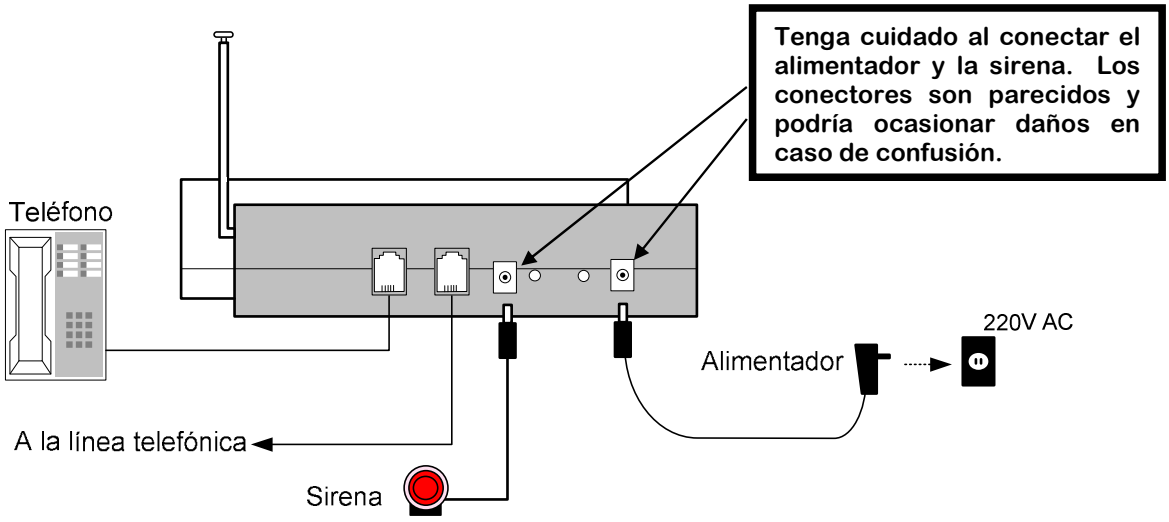

Tenga cuidado al conectar el alimentador y la sirena. Los conectores son parecidos y podría ocasionar daños en caso de confusión.
Teléfono
220V AC
Alimentador
A la línea telefónica
Sirena

Figura 1

2.2 Fuente de alimentación

La fuente de alimentación de su sistema viene dotada de baterías recargables que proveen hasta 8 horas de respaldo en caso de falta de corriente.

CUIDADO DE LA BATERÍA RECARGABLE

La batería debe permanecer conectada al suministro eléctrico siempre (y un mínimo de 24 horas para estar completamente cargada).

No permita que la batería se descargue demasiado. No deje que su sistema funcione sólo con la batería (sin el suministro eléctrico) por más de 8 horas. Esto pueda causar daños permanentes a la batería recargable. Si su equipo dejará de ser utilizado por algún tiempo, asegúrese de desconectar la fuente de alimentación del tomacorriente y del equipo.

El alimentador se conecta directamente al tomacorriente (220V AC, 60Hz) y a la Unidad Central (9V DC) como se muestra en la figura 1.

2.3 Sensores

A pesar del largo alcance de la señal de radio de hasta 100 metros en espacio libre de los sensores inalámbricos, la Unidad Central deberá ubicarse al alcance de <u>todos</u> los sensores, vale decir, al centro del sistema. Los muros de concreto, estructuras metálicas y campos magnéticos pueden afectar el alcance de la señal. El usuario deberá realizar pruebas de activación de la alarma para verificar el alcance.

2.3.1 Sensor de Movimientos (PIR)

El sensor de movimientos no requiere de ninguna conexión eléctrica. Se alimenta con pilas (9V DC, ya incluidas) y se conecta a la unidad central a través de radio frecuencia.

La sensibilidad del sensor de movimientos PIR (Infrarrojo Pasivo) es mejor en la medida en que el desplazamiento del objetivo se haga más perpendicular a la dirección de enfoque del lente. Por lo tanto la ubicación ideal para este sensor es a 90° del paso obligado de un posible intruso.

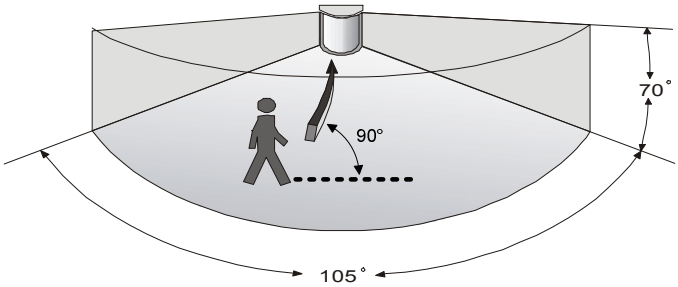


Figura 2: Ángulos de óptima cobertura

Los ángulos de cobertura del sensor son de 70° en el plano vertical y 105° en el plano horizontal. Por lo tanto, para obtener el mejor efecto de detección, se recomienda que el sensor se coloque en la pared entre 2.0 metros y 2.2 metros de altura.

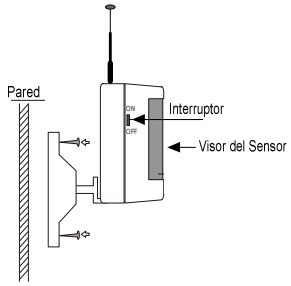


Figura 3: Anclaje del Sensor a la pared

Figura 4: Montura del Sensor

Una vez fijado a la pared, encienda el sensor con el interruptor ON/OFF que se encuentra al lado.

Oriente el sensor haciéndolo girar, sin forzarlo, en cualquier dirección permitida por la articulación universal de la montura hasta obtener la mejor cobertura del ambiente.

Extienda la antena y ponga el interruptor en la posición de ON.

Pruebe la cobertura deseada desplazándose por el ambiente a proteger. Cada vez que haya una detección el sensor se ilumina aunque no todas las veces envía la señal a la central.

Atención

- *El sensor de movimientos es sólo para interiores.*
- *No exponerlo a fuentes de calor ni humedad.*
- *No orientarlo hacia fuentes de luz intensa ni ventanas abiertas.*
- *No exponerlo a campos magnéticos intensos (colocarlo lejos de aparatos que funcionan con motores eléctricos).*
- *Preste atención a la indicación de pilas bajas.*
- *Este sensor no es a prueba de mascotas*

2.3.1.1 Indicación de pilas bajas del Sensor de Movimientos

Cuando las pilas del sensor de movimiento están llegando al límite de su carga, la pantalla quedará permanentemente iluminada. Esto durará unos días hasta que quede totalmente agotada. Recomendamos cambiar las pilas inmediatamente cuando vea la indicación y que lo haga con las mejores pilas disponibles en el mercado.

2.3.2 Sensor Magnético para Puertas o Ventanas

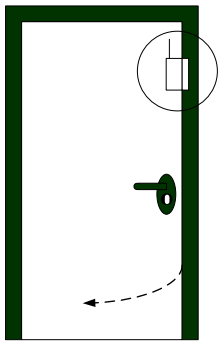
El sensor magnético no requiere de ninguna conexión eléctrica. Se alimenta con una pila (tipo 23A 12V DC, ya incluida) y se conecta a la unidad central a través de radio frecuencia.

Este sensor se instala directamente sobre el la puerta o ventana que se quiere proteger. Ambas partes de este sensor (imán y sensor) vienen dotados de una banda adhesiva que permite fijarlos fácilmente.

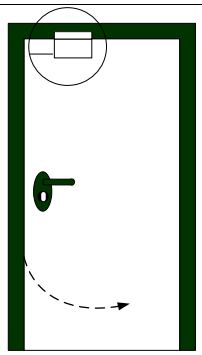
El sensor magnético cuenta con 2 indicadores:

- **Superior: Se ilumina cada vez que se abre la puerta o ventana y el sensor envía una señal a la unidad central (la unidad central ignora la señal si no está encendida).**
- **Inferior: Se ilumina cuando la pilas están bajas**

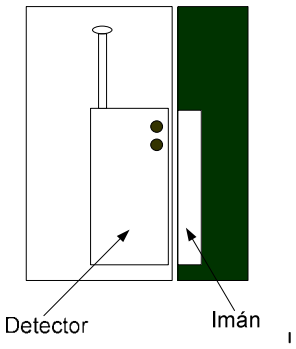
Para mayor seguridad, el imán (la parte más angosta) va colocado sobre el marco de la puerta o ventana (figuras 2.1 y 2.2.) mientras que la parte electrónica del sensor se desplaza con la puerta (o ventana) en movimiento (figura 2.3).



Posición del sensor para puertas que se abren de derecha a izquierda
Figura 2.1



Posición del sensor para puertas que se abren de izquierda a derecha
Figura 2.2



Detector e imán se juntan siempre al lado de las luces
Figura 2.3

Figura 5: Instalación del Sensor Magnético

La distancia máxima del posicionamiento entre sensor e imán no debe superar 10mm. Se recomienda que sea el sensor la pieza que se desplaza con el movimiento de apertura de la puerta o ventana como lo muestra la figura 5.

2.4 Sirena

La sirena es principalmente un equipo disuasivo. A menos que su plan de defensa contra un robo prevea la ayuda de vecinos o vigilantes, recomendamos que su uso principal sea como disuasivo, en otras palabras, debe ser el intruso quien debe escuchar el ruido de la sirena.

Este equipo viene dotado de una sirena para interiores de de 125 decibeles. Es posible agregar una sirena de alta potencia (máximo 30W). Para esto es necesario cambiar la fuente de alimentación por una de mayor capacidad con las siguientes características:
Voltaje 9V o 12V CD, 3 Amperios. Esta fuente de alimentación debe contar además con respaldo de baterías para que tanto el equipo como la sirena puedan funcionar en ausencia de suministro eléctrico. Recomendamos una batería de 9V o 12V con una mínima capacidad de 4.0Ah.

Apéndice 3 – Panel Frontal

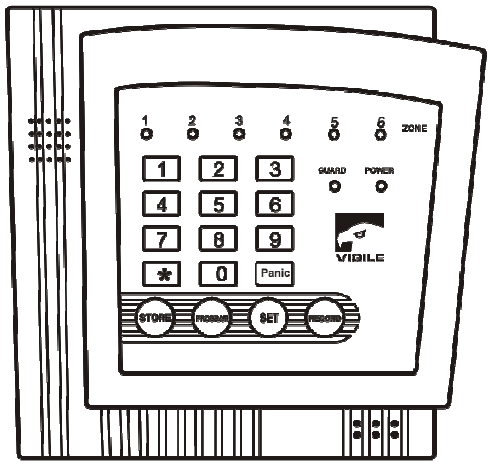


Figura 6: Indicadores en la Unidad Central

Luces indicadores	Significado
POWER	Indica si la unidad está alimentada / no alimentada
GUARD	Indica la condición de encendido / apagado.
1 … 6	Se enciende cuando un detector perteneciente a la zona 1, 2, 3, 4, 5 o 6 detecta un intruso (véase el *Apéndice 5, sección 5.4 Encendido y apagado de las zona*s).

La botonera del panel frontal se usa tanto para la programación inicial de la unidad como para la emisión de comandos de operación (encendido, apagado, etc., véase el Apéndice 5 - Operación). Cuenta también con un Botón de Pánico manual para lanzar la alarma de forma inmediata.

Botones	Significado
1,2,3…9,0	Numerales para digitar los números de cada función
Panic	Botón de pánico. Para accionar presionar el botón por 3 segundos
STORE	Programación de los números de emergencia, etc.
PROGRAM	Programación de las funciones de alarma y sirena
SET	Para emitir los comandos iguales a los del control remoto (encendido, apagado, etc.)
RECORD	Para grabar el mensaje vocal

Apéndice 4 – Programación

Antes de proceder a la programación asegúrese que la unidad central está alimentada. Todas estas operaciones requieren de una contraseña secreta para comandos desde el teclado.

NOTA: En este capítulo, todos los comandos inician con los caracteres XXXX. Esto representa la contraseña que, de fábrica, es "1234". Recomendamos cambiarla lo antes posible (vea las secciones *4.10* este Apéndice).

4.1 Programación de los Números de Emergencia

Este sistema puede llamar hasta 6 diferentes números de emergencia.

Ejemplo: Primer número de emergencia que se quiere programar es el 9876543.

Paso	Significado	Valores aceptados	Respuesta del Sistema
XXXX	Contraseña (ej. 1234)	4 cifras de 0 a 9	
STORE	Inicio de programación		
1	1 = Primer número a llamar	Puede ser un número entre 1 y 6 para programar el primero, segundo, etc., hasta el sexto	
*		Asterisco	
9876543	Número a llamar	Cada cifra, 0 a 9, máximo 15 cifras.	
STORE	Fin de programación		Confirmación 1 bip largo

NOTA: Si su sistema se encuentra conectado a una central telefónica privada que requiere el discado de un dígito para obtener la línea externa entonces puede hacerlo de la siguiente manera:

XXXX (contraseña)	STORE	Primero, segundo, etc., (entre 1 y 6)	*	<numero de acceso a la línea externa>	*	*	Número de Emergencia	STORE

4.2 Borrar un Número

Ejemplo: Borrar el segundo número programado

Paso	Significado	Valores aceptados	Respuesta del Sistema
XXXX	Contraseña (ej. 1234)	4 cifras de 0 a 9	
STORE	Inicio de programación		

2	2 = Borrar el segundo número	Un número entre 1 y 6 . 1 borra el primero, 2 el segundo, etc	
*		Asterisco	
	Fin de programación		Confirmación 1 bip largo

4.3 Sustitución de un número:

Para sustituir cualquiera de los números, debe ser primero borrado (véase la sección Cancelación de un Número) y sucesivamente re-programado (véase la sección Programación de los Números de Emergencia).

4.4 Grabación del mensaje de emergencia.

Este es el mensaje que escuchará cuando el sistema realice una llamada de emergencia. El mensaje debe ser de máximo 10 segundos y ser conciso, preferiblemente indicando la dirección u otra peculiaridad del lugar donde ocurre la alarma. Por ejemplo:

"Esta es una llamada de emergencia soy Augusto López en Av. Las Palmas 111. Urgente, llamar a Serenazgo de Los Olivos al número 555-1212. Serenazgo de Los Olivos 555-1212"

Paso	Significado	Valores aceptados	Respuesta del Sistema
XXXX	Contraseña (ej. 1234)	4 cifras de 0 a 9	
	Inicio de la grabación		La luz "record" se enciende
Hablar el mensaje		Máximo 10 segundos de grabación	
	Fin de la grabación		Confirmación 1 bip largo

NOTA: ***En modelos que no vienen equipados con las facilidades necesarias para grabar el mensaje de emergencia, se escuchará un ruido característico que indica la emergencia.***

Este equipo realiza llamadas de emergencia a números seleccionados. Es fundamental que el usuario haya previsto un plan de acción para cuando se detecta una emergencia.

A pesar de que estos sistemas pueden transmitir un mensaje grabado con información sobre la dirección o el lugar de la emergencia, no se aconseja que las llamadas automáticas se hagan directamente a los servicios de serenazgo o policía. Esto, en algunos casos puede estar prohibido. Es más recomendable y seguro que sea el usuario que recibe la llamada quien se comunique con estos servicios para que pueda responder a las preguntas del personal del servicio de emergencia.

4.5 Alarma audible

El usuario puede seleccionar si desea que el sistema emita o no el sonido de la sirena al momento de la detección de un intruso (alarma silenciosa o alarma sonora).

4.5.1 Alarma sonora

Esta es la modalidad programada en fábrica

Paso	Significado	Valores aceptados	Respuesta del Sistema
XXXX	Contraseña (ej. 1234)	4 cifras de 0 a 9	
1	Alarma sonora	1	Confirmación 1 bip largo

4.5.2 Alarma silenciosa

Paso	Significado	Valores aceptados	Respuesta del Sistema
XXXX	Contraseña (ej. 1234)	4 cifras de 0 a 9	
2	Alarma silenciosa	2	Confirmación 1 bip largo

4.6 Duración del ruido de la sirena

Ejemplo: hacer sonar la sirena 2 minutos durante una emergencia

Paso	Significado	Valores aceptados	Respuesta del Sistema
XXXX	Contraseña (ej. 1234)	4 cifras de 0 a 9	
3	Duración de la sirena	3	
2	2 minutos	De 1 a 20: el número de minutos que debe durar	
			Confirmación 1 bip largo

4.7 Retardo de salida

El usuario puede programar el tiempo que debe transcurrir desde que enciende el sistema (por control remoto o por el teclado) hasta que éste entra en operación. Esta función es útil cuando el usuario debe atravesar un área protegida antes de abandonar el local. El valor programado en fábrica es 0 (entra en funcionamiento inmediatamente).

Ejemplo: retardo de 30 segundos.

Paso	Significado	Valores aceptados	Respuesta del Sistema
XXXX	Contraseña (ej. 1234)	4 cifras de 0 a 9	
5	Retardo de encendido	5	
30	30 segundos	De 0 a 90: el número de segundos antes de entrar en funcionamiento	
			Confirmación 1 bip largo

4.8 Retardo de entrada

El usuario puede seleccionar el tiempo que transcurre desde que los sensores detectan una intrusión hasta que el sistema activa el estado de emergencia. Esta función es útil cuando el usuario debe atravesar un área protegida antes de apagar el sistema cuando no cuenta con el control remoto. El valor programado en fábrica es 0 (cero: entra en alarma inmediatamente).

Ejemplo: retardo de 10 segundos.

Paso	Significado	Valores aceptados	Respuesta del Sistema
XXXX	Contraseña (ej. 1234)	4 cifras de 0 a 9	
6	Retardo de alarmado	6	
10	10 segundos	De 0 a 90: el número de segundos antes de dar la alarma	
			Confirmación 1 bip largo

4.9 Alarma detección de línea telefónica interrumpida

Esta función permite hacer que el sistema entre en alarma o no, cuando detecta una interrupción en la línea telefónica. Esto podría darse cuando un intruso quiere evitar que el sistema realice las llamadas de emergencia. El sistema está programado en fábrica con la alarma de interrupción de línea no activa.

4.9.1 Activar la alarma de interrupción de línea

Paso	Significado	Valores aceptados	Respuesta del Sistema
XXXX	Contraseña (ej. 1234)	4 cifras de 0 a 9	
7	Activa alarma línea interrumpida	7	Confirmación 1 bip largo

4.9.2 Desactivar la alarma de interrupción de línea

Paso	Significado	Valores aceptados	Respuesta del Sistema
XXXX	Contraseña (ej. 1234)	4 cifras de 0 a 9	
8	Desactiva alarma línea interrumpida	8	Confirmación 1 bip largo

4.10 Modificación de la contraseña

La contraseña sirve, ya sea para los comandos de programación por el teclado, que para los comandos por teléfono. Esta es programada en fábrica con el valor 1234. Aconsejamos cambiarla lo antes posible por una personal y secreta.

Ejemplo: cambiar la contraseña de "1234" a "4321"

Paso	Significado	Valores aceptados	Respuesta del Sistema
1234	Contraseña actual	4 cifras de 0 a 9 de la contraseña actual	
9	Función cambio de contraseña	9	
4321	Nueva contraseña	4 cifras de 0 a 9. ATENCION: digite las cifras con cuidado y recuérdelas	Confirmación 1 bip largo

NOTA: En caso de que pierda la contraseña consulte directamente con la Oficina de Servicio del distribuidor de Productos VIGILE®.

Apéndice 5 – Operación

5.1 Encendido usando el teclado

Su sistema de seguridad se pone en estado de alerta al momento de ser encendido (también puede ser encendido con el control remoto o a través de Telecontrol).

Comando	Cifras (XXXX denota la contraseña)	Respuesta del Sistema
Encendido	XXXX SET 9	Confirmación1 bip

5.2 Apagado usando el teclado

Cuando el AS-200D está encendido pero no en alarma puede ser apagado desde el teclado (también con el control remoto o a través de Telecontrol).

Comando	Cifras (XXXX denota la contraseña)	Respuesta del Sistema
Apagado	XXXX SET 0	Confirmación1 bip

5.3 Interrupción de la alarma

Cuando el AS-200D está en alarma puede ser interrumpido (detener la sirena y las llamadas telefónicas) con solo digitar la contraseña.

Comando	Cifras (XXXX denota la contraseña)	Respuesta del Sistema
Apagado	**XXXX**	Confirmación1 bip largo

5.4 Incluir y excluir zonas de protección

El usuario puede seleccionar zonas de manera que el sistema ignore las alarmas provenientes de ellas.

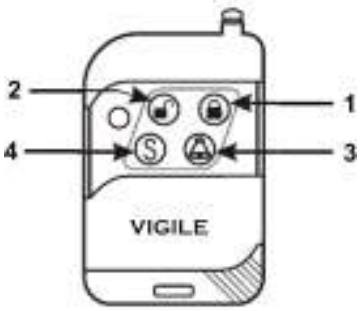
Un ejemplo del uso de esta función es la llamada "quedarse en casa". El usuario podrá excluir la zona de los sensores de movimiento (zona 1 de fábrica) dejando a los sensores de puerta o ventana (zona 2) activos. Esta es una configuración útil para las noches, cuando el usuario podrá mantener puertas y ventanas protegidas mientras que se puede caminar por la casa sin que el sistema entre en alarma.

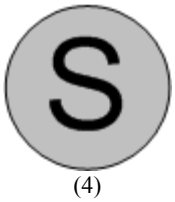
Comando	Cifras (XXXX denota la contraseña)	Respuesta del Sistema
Incluir Zona 1	XXXX SET 1	Confirmación1 bip largo
Excluir Zona 1	XXXX SET 2	Confirmación1 bip largo
Incluir Zona 2	XXXX SET 3	Confirmación1 bip largo
Excluir Zona 2	XXXX SET 4	Confirmación1 bip largo
Incluir Zona 3	XXXX SET 5	Confirmación1 bip largo
Excluir Zona 3	XXXX SET 6	Confirmación1 bip largo
Incluir Zona 4	XXXX SET 7	Confirmación1 bip largo
Excluir Zona 4	XXXX SET 8	Confirmación1 bip largo

Notas:
Las zonas 5 y 6, y la zona 24 horas (para sensores de gas y humo), no pueden ser excluidas.
Las estos comandos también se pueden realizar a través de TELECONTROL (ver Apéndice 6).

5.5 Uso del Control Remoto

(En dotación con el modelo AS-200D-Plus, puede agregarse al modelo Básico)



Función	Presión del botón:	Explicación	Respuesta del Sistema
Encendido	(1)	Desde el momento que se presiona este botón el sistema queda activado, cualquier intrusión será señalada con la información programada (llamadas telefónicas, mensajes grabados, sirenas externas opcionales). Todos los sensores entran en funcionamiento.	1 bip corto. La la luz de "Guard" se enciende. El sistema comienza la supervisión después del tiempo programado con el Programa 5 *(Apéndice 4, 4.7 Retardo de encendido)*
Apagado	(2)	Presionando este botón el sistema regresa a la condición de apagado (funcionamiento pasivo) ninguna alarma será señalada.	1 bip largo. La luz de "Guard" se apaga.
Pánico	(3)	Para utilizo en casos de emergencia. Activa la sirena y el discado automático inmediatamente, como si se hubiese producido una intrusión.	El sistema hace sonar la sirena y enseguida partirán las llamadas de emergencia.
Pánico Silencioso	 (4)	Para utilizo en casos de emergencia. Realiza las llamadas de emergencia inmediatamente sin hacer sonar la sirena.	El sistema hace las llamadas de emergencia.

Apéndice 6 – Telecontrol

Todas la operaciones de Telecontrol se realizan de la misma manera:
1) Llamar al número telefónico donde se conecta su sistema de seguridad.
2) El sistema responde después de 5 timbradas sin emitir ninguna señal.
3) Ingresar la contraseña de Telecontrol (véase *Apéndice 4, sección 4.10Modificación de la contraseña).* El sistema responde con un bip.
4) Digitar el número correspondiente a la operación que se quiere realizar según la tabla que a continuación se detalla:

Número(s) digitado(s)	Respuesta del Sistema
1	Encendido
2	Apagado
3	Activa la sirena y las llamadas de emergencia (pánico)
4	Activa sólo las llamadas de emergencia (pánico silencioso)
5	Activa la sirena
6	Desactiva la sirena
7	Activa el micrófono para monitoreo por el teléfono del que se llama
8	Desactiva el micrófono de monitoreo
9	Finalizar la comunicación
01	Incluir zona 1 (véase también *Apéndice 5, sección 5.4)*
02	Excluir zona 1
03	Incluir la zona 2
04	Desactiva zona 2
05	Incluir la zona 3
06	Desactiva zona 3
07	Incluir la zona 4
08	Desactiva zona 4

NOTA: Tenga en cuenta que los contestadores de llamadas automáticos, tales como el servicio "Casilla de Voz" o una máquina de Fax, responden al teléfono después de un cierto número de timbrados. Si se desea que el equipo responda a la llamada para usar la función de Telecontrol asegúrese que el contestador no interfiera respondiendo a la llamada antes que el sistema de seguridad pueda hacerlo. Esto puede incluir el marcado del código de desactivación de la casilla de voz de su proveedor de servicio telefónico.

Distorsiones en la línea telefónica pueden afectar las operaciones de TELECONTROL.

Apéndice 7 – Incorporación de accesorios al sistema

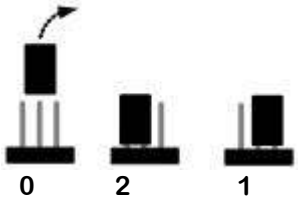
La Unidad central y los sensores se comunican por señales digitales codificadas. La codificación de estas señales es única y diferente para cada sistema de manera que para poder incorporar un nuevo sensor a su sistema es necesario que este comparta la codificación.

Así mismo, cuando un sensor es incorporado al sistema debe ser asignado a una de las 6 zonas que este equipo reconoce. La zona a la que pertenece un sensor corresponde a la indicación visual que se ilumina en el panel de la Unidad Central (indicadores 1 a 6) al momento que este detecta una emergencia. Este equipo está equipado con una Zona especial que permanece en alerta las 24 horas aún cuando la Unidad Central esté apagada. Esta es la Zona a la que deben ser asignados los detectores de gas y de humo que eventualmente se incorporen al sistema.

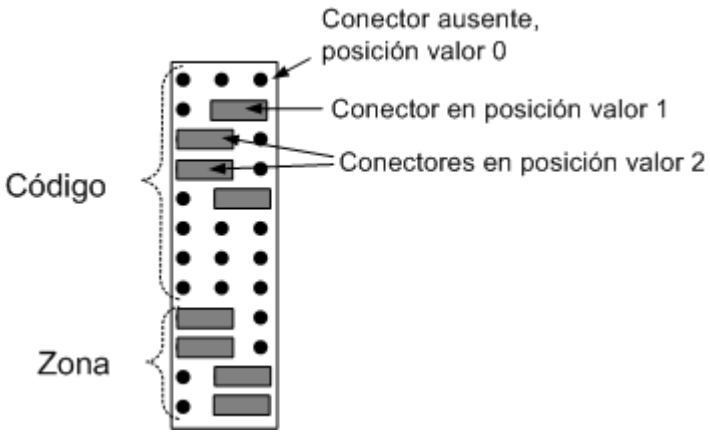
El sensor de movimientos con el que vino equipado su sistema esta asignado en fábrica a la Zona 1 mientras que el sensor magnético (para los equipos así equipados) está asignado a la Zona 2. El criterio a utilizarse para asignar un sensor a una u otra zona debe obedecer al uso que se de a ese sensor. Por ejemplo, separar los sensores de movimiento y de puerta en zonas diferentes tiene sentido porque esto permite desactivar la zona de los sensores de movimiento y dejar encendidos los de puerta cuando se quiera circular libremente en el interior de la casa (modalidad "stay in") mientras las puertas permanecen protegidas.

El código y la zona de un sensor están definidos por la posición de 12 micro-contactos que se encuentran en el interior de un sensor. Los 8 primeros definen el código y los 4 restantes la zona. La posición de cada micro-contacto asume los valores 0, 1 o 2 según esté ausente (valor 0) o, cuando está presente, de acuerdo a la posición que ocupa en su respectiva fila de 3 terminales (valores 1 ó 2, véase la ilustración).

Valor de un micro-contacto según la posición (vista horizontal):



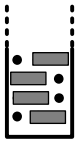
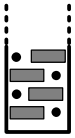
Nótese que la ausencia del micro-conector representa el valor 0 (cero).



El Código que se lee de arriba hacia abajo (8 micro-contactos de arriba), es: 01221000. La Zona se lee como 2211 que representa la Zona 1 (4 micro-contactos de abajo, vea el recuadro abajo).

El usuario debe adaptar el código <u>sólo</u> en los sensores que serán agregados al sistema. El código que la Unidad Base y los sensores ya existentes han sido programados en fábrica y no deben ser cambiados.

Este equipo tiene 6 zonas: 1, 2, 3, 4, 5 y 6 además de una zona que permanece encendida las 24 horas que se utiliza para los sensores de gas y humo. El cuadro siguiente muestra los 4 contactos inferiores (del bloque de 12) que están asociados con la zona. El cuadro ilustra la posición de los micro contactos y la zona a la que corresponde esa combinación de valores.

2211	2121	2112	2111	1221	1212	2212
						
Zona 1	Zona 2	Zona 3	Zona 4	Zona 5	Zona 6	Zona 24 horas

ATENCIÓN
***Estas son las únicas posiciones admisibles** para las zonas. Cualquier otra combinación resultará en el no reconocimiento del sensor.*

Existen dos maneras de reconocer el código necesario para codificar un nuevo sensor:

1. **Leerlo en la etiqueta que está colocada en la parte inferior de la Unidad Central o,**
2. **Copiarlo directamente de los micros contactos de los sensores con el que vino equipados originalmente su AS-200D.**

La siguiente sección ilustra la manera de leer el código según se trate de un sensor de movimientos (PIR) o un sensor magnético (de puerta o ventana).

7.1 Lectura del código en un sensor de movimientos PIR

Para incorporar un sensor de movimientos adicional, destape el sensor de movimientos ya existente y el sensor nuevo. Detenidamente y con cuidado copie la posición de todos los contactos ya existentes en el nuevo sensor.

Destape la unidad removiendo el tornillo que se encuentra en la parte inferior.

Inmediatamente verá una serie de 12 contactos en la posición que muestra la Figura 7; los 8 contactos superiores corresponden al código de comunicaciones y los 4 inferiores a la zona del sensor.

Sensor de Movimientos

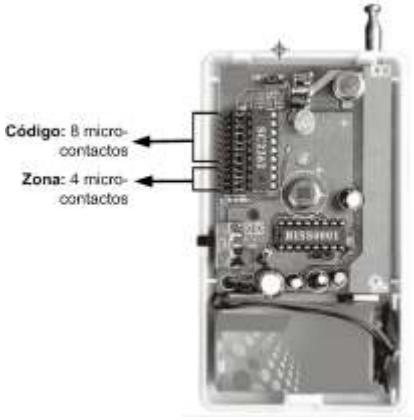


Figura 7

7.2 Lectura del código en un sensor magnético

Al igual que el sensor de movimientos, destape el sensor ya existente y el nuevo. Detenidamente y con cuidado copie la posición de todos los contactos ya existentes en el nuevo sensor.

Destape la unidad haciendo ligera presión con un desarmador en la parte inferior del sensor.

La serie de 12 contactos se encuentran en la posición que muestra la figura 8; los 8 contactos superiores corresponden al código de comunicaciones y los 4 inferiores a la zona del sensor.

Sensor Magnético

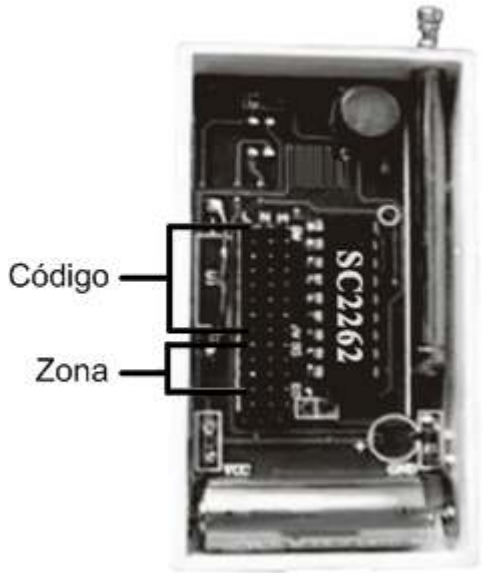


Figura 8

7.3 Agregar un Control Remoto

Por razones de seguridad los Controles Remoto han sido construidos de manera que sólo el servicio autorizado de productos VIGILE® está facultado para agregar este accesorio a su sistema. Acuda a sus distribuidor o llame al servicio de clientes VIGILE®.

Apéndice 8 - Características Técnicas Principales

Unidad Central	
Fuente de Alimentación	AC: 185~245V; DC: 9~18V; 500mA
Frecuencia de recepción	315MHz±0.5MHz
Número de teléfonos de emergencia	6
Consumo estático	≤0.25mw (sin carga de batería)
Nivel sonoro de la sirena incorporada	≥125dB
Duración de la batería	>6 horas (sin la sirena)
Control Remoto	
Alimentación	DC: 12V (pila A23)
Corriente estática	0
Corriente de funcionamiento	≤10mA
Potencia de Transmisión	≤ 3mW
Frecuencia de transmisión	315MHz±0.5MHz
Distancia máxima de transmisión sin obstáculos	≤100m
Sensor Magnético	
Alimentación	DC: 12V (pila A23)
Corriente estática	≤27μA
Corriente de funcionamiento	≤7.0mA
Potencia de transmisión	≤ 10mW
Frecuencia de transmisión	315MHz±0.5MHz
Distancia máxima de transmisión sin obstáculos	≤100m
Sensor de Movimientos	
Alimentación	DC: 9V (6F22G 1604A)
Corriente estática	≤40μA
Corriente de funcionamiento	≤7.0mA
Temperatura de funcionamiento	-10°C a 50°C
Humedad relativa	5% a 95% (sólo interiores)
Resistencia a la interferencia de luz blanca	6500 Lux
Angulo de detección	105°
Distancia de detección efectiva	10m
Potencia de transmisión	≤ 10mW
Frecuencia de transmisión	315MHz±0.5MHz
Distancia máxima de transmisión sin obstáculos	≤100m

Apéndice 9 – Números Programados

Llamada	Nombre	Programación
1		**XXXX** STORE **1 ★**_____ STORE
2		**XXXX** STORE **2 ★**_____ STORE
3		**XXXX** STORE **3 ★**_____ STORE
4		**XXXX** STORE **4 ★**_____ STORE
5		**XXXX** STORE **5 ★**_____ STORE
6		**XXXX** STORE **6 ★**_____ STORE

Mensaje:

==========

Esta es una llamada de emergencia, soy _____ en _____, por favor llama a Serenazgo de _____, al teléfono _____, repito, Serenazgo al _____.